

# Europeiska unionens officiella tidning

# L 330

femtioförsta årgången

9 december 2008

Svensk utgåva

## Lagstiftning

### Innehållsförteckning

#### I Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och som ska offentliggöras

#### FÖRORDNINGAR

- ★ **Rådets förordning (EG) nr 1217/2008 av den 8 december 2008 om ändring av bilaga I till förordning (EG) nr 1528/2007 för att lägga till Republiken Zambia i förteckningen över regioner och stater som slutfört förhandlingar** ..... 1
- Kommissionens förordning (EG) nr 1218/2008 av den 8 december 2008 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker ..... 2
- ★ **Kommissionens förordning (EG) nr 1219/2008 av den 8 december 2008 om ändring av förordning (EG) nr 318/2007 om djurhälsokrav för import av vissa fåglar till gemenskapen och villkoren för karantän för denna import <sup>(1)</sup>** ..... 4
- ★ **Kommissionens förordning (EG) nr 1220/2008 av den 8 december 2008 om ändring av förordning (EG) nr 950/2006 om tillämpningsföreskrifter för regleringsåren 2006/07, 2007/08 och 2008/09 för import och raffinering av produkter från sockersektorn inom ramen för vissa tullkvoter och förmånsavtal** ..... 5

#### DIREKTIV

- ★ **Kommissionens direktiv 2008/113/EG av den 8 december 2008 om ändring av rådets direktiv 91/414/EEG för att ta upp flera mikroorganismer som verksamma ämnen <sup>(1)</sup>** ..... 6

<sup>(1)</sup> Text av betydelse för EES

(forts. på nästa sida)

II Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och vars offentliggörande inte är obligatoriskt

BESLUT

**Europaparlamentet och rådet**

2008/916/EG:

- ★ **Europaparlamentets och rådets beslut av den 19 november 2008 om att utnyttja Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter i enlighet med punkt 28 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning** ..... 16

**Rådet**

2008/917/EG:

- ★ **Rådets beslut av den 1 december 2008 om utnämning av en dansk ledamot och en suppleant i Regionkommittén** ..... 18

---

III Rättsakter som antagits i enlighet med fördraget om Europeiska unionen

RÄTTSAKTER SOM ANTAGITS I ENLIGHET MED AVDELNING V I FÖRDRAGET OM EUROPEISKA UNIONEN

- ★ **Rådets beslut 2008/918/Gusp av den 8 december 2008 om inledandet av Europeiska unionens militära insats i syfte att bidra till avvärjande, förebyggande och bekämpande av piratdåd och väpnade rån utanför Somalias kust (Atalanta)** ..... 19

RÄTTSAKTER SOM ANTAGITS I ENLIGHET MED AVDELNING VI I FÖRDRAGET OM EUROPEISKA UNIONEN

- ★ **Rådets rambeslut 2008/919/RIF av den 28 november 2008 om ändring av rambeslut 2002/475/RIF om bekämpande av terrorism** ..... 21

---

**Not till läsaren** (se omslagets tredje sida)



## I

(Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och som ska offentliggöras)

## FÖRORDNINGAR

## RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 1217/2008

av den 8 december 2008

om ändring av bilaga I till förordning (EG) nr 1528/2007 för att lägga till Republiken Zambia i förteckningen över regioner och stater som slutfört förhandlingar

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 133,

med beaktande av kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Den 28 november 2007 slutförde gemenskapen förhandlingar om ett interimsavtal om upprättande av en ram för ett avtal om ekonomiskt partnerskap (nedan kallat *interimsavtalet*) med Seychellerna, Zambia och Zimbabwe.
- (2) Eftersom gemenskapen och Zambia inte kunde enas om Zambias erbjudande om marknadstillträde när förhandlingarna om interimsavtalet slutfördes den 28 november 2007, kunde Zambia emellertid inte tas med i bilaga I till rådets förordning (EG) nr 1528/2007 av den 20 december 2007 om tillämpning av de ordningar som ska tillämpas på produkter med ursprung i vissa stater som ingår i gruppen av stater i Afrika, Västindien och Stilla-havsområdet (AVS) enligt avtal om att sluta ekonomiska partnerskapsavtal eller som leder till att sådana partnerskapsavtal sluts<sup>(1)</sup>.
- (3) Gemenskapen och Zambia slutförde förhandlingarna om Zambias erbjudande om marknadstillträde den 30 september 2008.

- (4) Med hänsyn till artikel 2.2 i förordning (EG) nr 1528/2007 bör bilaga I följaktligen ändras genom att Zambia läggs till.

- (5) I och med att Zambia läggs till i tillämpningsområdet för förordning (EG) nr 1528/2007 ska kommissionens förordning (EG) nr 950/2006 av den 28 juni 2006 om tillämpningsföreskrifter för regleringsåren 2006/07, 2007/08 och 2008/09 för import och raffinering av produkter från sockersektorn inom ramen för vissa tullkvoter och förmånsavtal<sup>(2)</sup> ändras av kommissionen i vederbörlig ordning med verkan från den dag denna förordning träder i kraft.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

I bilaga I till rådets förordning (EG) nr 1528/2007 ska "Republiken Zambia" införas mellan "Republiken Uganda" och "Republiken Zimbabwe".

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 8 december 2008.

På rådets vägnar

B. KOUCHNER

Ordförande

<sup>(1)</sup> EUT L 348, 31.12.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT L 178, 1.7.2006, s. 1.

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1218/2008****av den 8 december 2008****om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("enda förordningen om de gemensamma organisationerna av marknaden")<sup>(1)</sup>,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1580/2007 av den 21 december 2007 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordningar (EG) nr 2200/96, (EG) nr 2201/96 och (EG) nr 1182/2007 avseende sektorn för frukt och grönsaker<sup>(2)</sup>, särskilt artikel 138.1, och

av följande skäl:

I förordning (EG) nr 1580/2007 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguayrundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de produkter och de perioder som anges i bilaga XV, del A till den förordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

De schablonvärden vid import som avses i artikel 138 i förordning (EG) nr 1580/2007 ska fastställas i bilagan till den här förordningen.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 9 december 2008.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 8 december 2008.

*På kommissionens vägnar*

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektör för jordbruk och  
landsbygdsutveckling*

<sup>(1)</sup> EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT L 350, 31.12.2007, s. 1.

## BILAGA

## Fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångsriset för vissa frukter och grönsaker

(EUR/100 kg)

KN-nr	Kod för tredjeland <sup>(1)</sup>	Schablonvärde vid import
0702 00 00	MA	70,8
	TR	72,8
	ZZ	71,8
0707 00 05	JO	167,2
	MA	57,7
	TR	83,7
	ZZ	102,9
0709 90 70	JO	230,6
	MA	105,4
	TR	69,5
	ZZ	135,2
0805 10 20	BR	44,6
	EG	30,5
	MA	76,3
	TR	66,5
	UY	34,6
	ZA	44,9
	ZW	43,9
	ZZ	48,8
0805 20 10	MA	66,1
	TR	73,0
	ZZ	69,6
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	AR	62,9
	CN	52,4
	HR	19,9
	IL	73,2
	TR	58,3
	ZZ	53,3
0805 50 10	MA	64,0
	TR	56,9
	ZA	79,4
	ZZ	66,8
0808 10 80	CA	89,2
	CL	43,7
	CN	71,1
	MK	34,8
	US	102,9
	ZA	123,2
	ZZ	77,5
0808 20 50	AR	73,4
	CL	48,4
	CN	56,8
	TR	104,0
	US	141,2
	ZZ	84,8

<sup>(1)</sup> Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 1833/2006 (EUT L 354, 14.12.2006, s. 19). Koden "ZZ" betecknar "övrigt ursprung".

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1219/2008****av den 8 december 2008****om ändring av förordning (EG) nr 318/2007 om djurhälsokrav för import av vissa fåglar till gemenskapen och villkoren för karantän för denna import****(Text av betydelse för EES)**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 91/496/EEG av den 15 juli 1991 om fastställande av regler för hur veterinärkontroller skall organiseras för djur som importeras till gemenskapen från tredje land och om ändring av direktiven 89/662/EEG, 90/425/EEG och 90/675/EEG <sup>(1)</sup>, särskilt artiklarna 10.3 andra stycket och 10.4 första stycket,

med beaktande av rådets direktiv 92/65/EEG av den 13 juli 1992 om fastställande av djurhälsokrav i handeln inom och importen till gemenskapen av djur, sperma, ägg (ova) och embryon som inte faller under de krav som fastställs i de specifika gemenskapsregler som avses i bilaga A.I till direktiv 90/425/EEG <sup>(2)</sup>, särskilt artikel 18.1 fjärde strecksatsen, och

av följande skäl:

- (1) I kommissionens förordning (EG) nr 318/2007 <sup>(3)</sup> fastställs djurhälsokrav för import av vissa andra fåglar än fjäderfä till gemenskapen och villkoren för karantän för dessa fåglar efter import.
- (2) I bilaga V till den förordningen finns en förteckning över enskilda karantäner och karantänstationer som godkänts

av de behöriga myndigheterna i medlemsstaterna för import av vissa andra fåglar än fjäderfä.

- (3) Italien har sett över sina godkända enskilda karantäner och karantänstationer och har skickat en uppdaterad förteckning över dessa enskilda karantäner och karantänstationer till kommissionen. Förteckningen över godkända enskilda karantäner och karantänstationer i bilaga V till förordning (EG) nr 318/2007 bör därför ändras i enlighet med detta.
- (4) Förordning (EG) nr 318/2007 bör därför ändras i enlighet med detta.
- (5) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

I bilaga V till förordning (EG) nr 318/2007 ska följande post strykas från posterna för Italien:

"IT Italien 233BG601"

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 8 december 2008.

På kommissionens vägnar

Androulla VASSILIOU

Ledamot av kommissionen

<sup>(1)</sup> EGT L 268, 24.9.1991, s. 56.

<sup>(2)</sup> EGT L 268, 14.9.1992, s. 54.

<sup>(3)</sup> EUT L 84, 24.3.2007, s. 7.

## KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1220/2008

av den 8 december 2008

## om ändring av förordning (EG) nr 950/2006 om tillämpningsföreskrifter för regleringsåren 2006/07, 2007/08 och 2008/09 för import och raffinering av produkter från sockersektorn inom ramen för vissa tullkvoter och förmånsavtal

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter (enda förordningen om de gemensamma organisationerna av marknaden) <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 148.1 jämförd med artikel 4, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med rådets förordning (EG) nr 1217/2008 av den 8 december 2008 om ändring av bilaga I till rådets förordning (EG) nr 1528/2007 för att lägga till Republiken Zambia i förteckningen över regioner och stater som slutfört förhandlingar <sup>(2)</sup> blir Republiken Zambia ett av förmånsländerna inom tilläggstullkvoten för socker enligt det ekonomiska partnerskapsavtal som avses i kapitel VIII i kommissionens förordning (EG) nr 950/2006 <sup>(3)</sup>.
- (2) Förordning (EG) nr 950/2006 bör därför ändras i enlighet med detta.
- (3) Förordning (EG) nr 1217/2008 träder i kraft samma dag som den offentliggörs. För att aktörerna från och med detta datum ska kunna begära importlicenser för socker med ursprung i Republiken Zambia inom tullkvoten för tilläggssocker enligt det ekonomiska partnerskapsavtalet, träder denna förordning i kraft samma dag som den offentliggörs.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 8 december 2008.

- (4) Åtgärderna i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för den gemensamma organisationen av jordbruksmarknaderna.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

## Artikel 1

Förordning (EG) nr 950/2006 ska ändras på följande sätt:

1. I artikel 31a ska den första strecksatsen ersättas med följande:

”— Komorerna, Madagaskar, Mauritius, 75 000 ton”  
Seychellerna, Zimbabwe

2. I bilaga I, i stycket ”Löpnummer för tilläggssocker enligt ekonomiskt partnerskapsavtal (EPA)”, ska raden för löpnummer 09.4431 ersättas med följande:

Tredjeland	Löpnummer
”Komorerna, Madagaskar, Mauritius, Seychellerna, Zambia, Zimbabwe	09.4431”

## Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

På kommissionens vägnar  
Mariann FISCHER BOEL  
Ledamot av kommissionen

<sup>(1)</sup> EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> Se sidan 1 i detta nummer av EUT.

<sup>(3)</sup> EUT L 178, 1.7.2006, s. 1.

## DIREKTIV

## KOMMISSIONENS DIREKTIV 2008/113/EG

av den 8 december 2008

## om ändring av rådets direktiv 91/414/EEG för att ta upp flera mikroorganismer som verksamma ämnen

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT  
DETTA DIREKTIV

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 91/414/EEG av den 15 juli 1991 om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden<sup>(1)</sup>, särskilt artikel 6.1, och

av följande skäl:

- (1) Kommissionens förordningar (EG) nr 1112/2002<sup>(2)</sup> och (EG) nr 2229/2004<sup>(3)</sup> innehåller närmare bestämmelser om genomförandet av den fjärde etappen i det arbetsprogram som avses i artikel 8.2 i direktiv 91/414/EEG och en förteckning över verksamma ämnen som ska bedömas för att eventuellt tas upp i bilaga I till direktiv 91/414/EEG. I den förteckningen ingår de verksamma ämnen som förtecknas i bilagan till detta direktiv.
- (2) Genom kommissionens förordning (EG) nr 1095/2007<sup>(4)</sup> infördes en ny artikel 24b i förordning (EG) nr 2229/2004 för att möjliggöra att verksamma ämnen för vilka det finns tydliga tecken på att de inte har någon skadlig inverkan på människors eller djurs hälsa eller på grundvattnet eller en oacceptabel inverkan på miljön tas upp i bilaga I till direktiv 91/414/EEG utan att ett vetenskapligt yttrande begärs från Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet (Efsa).
- (3) För de verksamma ämnen som förtecknas i bilagan till det här direktivet har kommissionen i enlighet med artikel 24a i förordning (EG) nr 2229/2004 undersökt effekterna på människors och djurs hälsa, grundvattnet och miljön för ett antal av de användningsområden som

anmälarna hade föreslagit, och kommit fram till att de verksamma ämnena uppfyller kraven i artikel 24b i förordning (EG) nr 2229/2004.

- (4) I enlighet med artikel 25.1 i förordning (EG) nr 2229/2004 har kommissionen lämnat in utkast till granskningsrapporter för de verksamma ämnen som förtecknas i bilagan till detta direktiv för granskning av ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa. Rapporterna granskades av medlemsstaterna och kommissionen i ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa och färdigställdes slutgiltigt den 11 juli 2008 som kommissionens granskningsrapporter. Enligt artikel 25a i förordning (EG) nr 2229/2004 ska kommissionen be Efsa att yttra sig om utkasten till granskningsrapporter senast den 31 december 2010.
- (5) De olika undersökningar som har gjorts har visat att växtskyddsmedel som innehåller de verksamma ämnen som förtecknas i bilagan till det här direktivet i allmänhet kan antas uppfylla kraven i artikel 5.1 a och b i direktiv 91/414/EEG, särskilt när det gäller de användningsområden som har undersökts och som beskrivs i kommissionens granskningsrapport. De verksamma ämnen som förtecknas i bilagan till det här direktivet bör därför tas upp i bilaga I till direktiv 91/414/EEG så att godkännanden av växtskyddsmedel som innehåller dessa ämnen kan beviljas i samtliga medlemsstater i enlighet med det direktivet.
- (6) Innan ett verksamt ämne tas upp i bilaga I bör medlemsstaterna och berörda parter få en rimlig tidsfrist för att anpassa sig till de nya krav som kommer att följa av införandet.
- (7) Utan att det påverkar de förpliktelser som enligt direktiv 91/414/EEG följer av att ett verksamt ämne tas upp i bilaga I bör medlemsstaterna ges en tidsfrist på sex månader efter införandet för att se över befintliga godkännanden av växtskyddsmedel som innehåller de verksamma ämnen som förtecknas i bilagan i syfte att se till att kraven i direktiv 91/414/EEG, särskilt i artikel 13, och de relevanta villkoren i bilaga I är uppfyllda. Medlemsstaterna bör, beroende på vad som är relevant, ändra, ersätta eller återkalla befintliga godkännanden enligt bestämmelserna i direktiv 91/414/EEG. Med avvikelser

<sup>(1)</sup> EGT L 230, 19.8.1991, s. 1.

<sup>(2)</sup> EGT L 168, 27.6.2002, s. 14.

<sup>(3)</sup> EUT L 379, 24.12.2004, s. 13.

<sup>(4)</sup> EUT L 246, 21.9.2007, s. 19.



från ovanstående tidsfrist bör en längre period föreskrivas för inlämnande och bedömning av den fullständiga dokumentationen enligt bilaga III för varje växtskyddsmedel och för varje avsett användningsområde i överensstämmelse med de enhetliga principerna i direktiv 91/414/EEG.

- (8) Erfarenheter från tidigare införanden i bilaga I till direktiv 91/414/EEG av verksamma ämnen som bedömts enligt kommissionens förordning (EEG) nr 3600/1992 <sup>(1)</sup> har visat att svårigheter kan uppstå vid tolkningen av kraven på innehavarna av befintliga godkännanden när det gäller tillgång till uppgifter. För att undvika ytterligare svårigheter är det därför nödvändigt att klargöra medlemsstaternas skyldigheter, särskilt den att kontrollera att innehavaren av ett godkännande kan visa att vederbörande har tillgång till dokumentation som uppfyller kraven i bilaga II till det direktivet. Detta klargörande innebär dock inte att några nya krav ställs på medlemsstaterna eller på innehavarna av godkännanden jämfört med de direktiv som hittills har antagits om ändring av bilaga I.
- (9) Direktiv 91/414/EEG bör därför ändras i enlighet med detta.
- (10) De åtgärder som föreskrivs i detta direktiv är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

Bilaga I till direktiv 91/414/EEG ska ändras i enlighet med bilagan till det här direktivet.

#### Artikel 2

Medlemsstaterna ska senast den 31 oktober 2009 anta och offentliggöra de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa detta direktiv. De ska till kommissionen genast överlämna texten till dessa bestämmelser tillsammans med en jämförelsetabell för dessa bestämmelser och det här direktivet.

De ska tillämpa dessa bestämmelser från och med den 1 november 2009.

När en medlemsstat antar dessa bestämmelser ska de innehålla en hänvisning till detta direktiv eller åtföljas av en sådan hänvisning när de offentliggörs. Närmare föreskrifter om hur hänvisningen ska göras ska varje medlemsstat själv utfärda.

#### Artikel 3

1. Om så krävs ska medlemsstaterna i enlighet med direktiv 91/414/EEG senast den 31 oktober 2009 ändra eller återkalla befintliga godkännanden för växtskyddsmedel som innehåller de verksamma ämnen som förtecknas som verksamma ämnen i bilagan.

Senast detta datum ska medlemsstaterna särskilt ha kontrollerat att villkoren i bilaga I till det direktivet för de verksamma ämnen som förtecknas i bilagan har uppfyllts, med undantag av villkoren i del B av de särskilda bestämmelserna för varje verksamt ämne, samt att innehavaren av godkännandet har eller har tillgång till dokumentation som uppfyller kraven i bilaga II till det direktivet i enlighet med villkoren i artikel 13 i samma direktiv.

2. Med avvikelse från punkt 1 ska medlemsstaterna för varje godkänt växtskyddsmedel som innehåller något av de verksamma ämnen som förtecknas i bilagan, antingen som enda verksamma ämne eller som ett av flera verksamma ämnen och som alla senast den 30 april 2009 förtecknats i bilaga I till direktiv 91/414/EEG, ta upp produkten till ny prövning i överensstämmelse med de enhetliga principerna i bilaga VI till direktiv 91/414/EEG, på grundval av dokumentation som uppfyller kraven i bilaga III till det direktivet och med beaktande av del B av de särskilda bestämmelserna i bilaga I till samma direktiv för de verksamma ämnen som förtecknas i bilagan. På grundval av denna nya prövning ska medlemsstaterna fastställa om produkten uppfyller villkoren i artikel 4.1 b, c, d och e i direktiv 91/414/EEG.

Därefter ska medlemsstaterna

- a) om en produkt innehåller ett av de verksamma ämnen som förtecknas i bilagan som enda verksamma ämne, om så krävs, senast den 30 april 2014 ändra eller återkalla godkännandet, eller
- b) om en produkt innehåller ett av de verksamma ämnen som förtecknas i bilagan som ett av flera verksamma ämnen, om så krävs, ändra eller återkalla godkännandet senast den 30 april 2014 eller vid ett datum som fastställs för en sådan ändring eller ett sådant återkallande i det eller de direktiv genom vilket eller vilka ämnet eller ämnena i fråga infördes i bilaga I till direktiv 91/414/EEG, beroende på vilket datum som infaller senast.

<sup>(1)</sup> EGT L 366, 15.12.1992, s. 10.

*Artikel 4*

Detta direktiv träder i kraft den 1 maj 2009.

*Artikel 5*

Detta direktiv riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 8 december 2008.

*På kommissionens vägnar*  
Androulla VASSILIOU  
*Ledamot av kommissionen*

---

## BILAGA

Följande poster ska läggas till i slutet av tabellen i bilaga I till direktiv 91/414/EEG:

Nr	Trivialnamn, Identifikationsnummer	IUPAC-namn	Renhetsgrad (!)	Ikraftträdande	Införande till och med	Särskilda bestämmelser
199	<i>Bacillus thuringiensis</i> subsp. <i>aizawai</i> Stam: ABTS-1857 Kultursamling: Nr SD-1372, Stam: GC-91 Kultursamling: Nr NCTC 11821	Ej tillämpligt	Inga relevanta föroreningar	1 maj 2009	30 april 2019	DEL A Får endast godkännas för användning som insekticid.  DEL B Vid tillämpningen av de enhetliga principerna i bilaga VI ska slutsatserna i granskningsrapporterna om <i>Bacillus thuringiensis</i> subsp. <i>Aizawai</i> APTS-1857 (SANCO/1539/2008) och GC-91 (SANCO/1538/2008) beaktas, särskilt tilläggen I och II, i den form de slutgiltigt färdigställdes av ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.  Villkoren för användning ska vid behov inbegripa riskreducerande åtgärder.
200	<i>Bacillus thuringiensis</i> subsp. <i>israeliensis</i> (serotyp H-14) Stam: AM65-52 Kultursamling: Nr ATCC - 1276	Ej tillämpligt	Inga relevanta föroreningar	1 maj 2009	30 april 2019	DEL A Får endast godkännas för användning som insekticid.  DEL B Vid tillämpningen av de enhetliga principerna i bilaga VI ska slutsatserna i granskningsrapporten om <i>Bacillus thuringiensis</i> subsp. <i>israeliensis</i> (serotyp H-14) AM65-52 (SANCO/1540/2008) beaktas, särskilt tilläggen I och II, i den form den slutgiltigt färdigställdes av ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.  Villkoren för användning ska vid behov inbegripa riskreducerande åtgärder.

Nr	Trivialnamn, Identifikationsnummer	IUPAC-namn	Renhetsgrad (%)	Ikraftträdande	Införande till och med	Särskilda bestämmelser
201	<i>Bacillus thuringiensis</i> subsp. <i>kurstaki</i> Stam: ABTS 351 Kultursamling: Nr ATCC SD-1275 Stam: PB 54 Kultursamling: Nr CECT 7209 Stam: SA 11 Kultursamling: Nr NRRL B-30790 Stam: SA 12 Kultursamling: Nr NRRL B-30791 Stam: EG 2348 Kultursamling: Nr NRRL B-18208	Ej tillämpligt	Inga relevanta föreningar	1 maj 2009	30 april 2019	DEL A Får endast godkännas för användning som insekticid. DEL B Vid tillämpningen av de enhetliga principerna i bilaga VI ska slutsatserna i granskningsrapporten om <i>Bacillus thuringiensis</i> subsp. <i>kurstaki</i> ABTS 351 (SANCO/1541/2008), PB 54 (SANCO/1542/2008), SA 11, SA 12 och EG 2348 (SANCO/1543/2008) beaktas, särskilt tilläggen I och II, i den form den slutgiltigt färdigställdes av ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa. Villkoren för användning ska vid behov inbegripa riskreducerande åtgärder.
202	<i>Bacillus thuringiensis</i> subsp. <i>Tenebrionis</i> Stam: NB 176 (TM 14 1) Kultursamling: Nr SD-5428	Ej tillämpligt	Inga relevanta föreningar	1 maj 2009	30 april 2019	DEL A Får endast godkännas för användning som insekticid. DEL B Vid tillämpningen av de enhetliga principerna i bilaga VI ska slutsatserna i granskningsrapporten om <i>Bacillus thuringiensis</i> subsp. <i>tenebrionis</i> NB 176 (SANCO/1545/2008) beaktas, särskilt tilläggen I och II, i den form den slutgiltigt färdigställdes av ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa. Villkoren för användning ska vid behov inbegripa riskreducerande åtgärder.
203	<i>Beauveria bassiana</i> Stam: ATCC 74040 Kultursamling: Nr ATCC 74040 Stam: GH A Kultursamling: Nr ATCC 74250	Ej tillämpligt	Högsta halt av beauvericin: 5 mg/kg	1 maj 2009	30 april 2019	DEL A Får endast godkännas för användning som insekticid. DEL B Vid tillämpningen av de enhetliga principerna i bilaga VI ska slutsatserna i granskningsrapporten om <i>Beauveria bassiana</i> ATCC 74040 (SANCO/1546/2008) och GH A (SANCO/1547/2008) beaktas, särskilt tilläggen I och II, i den form den slutgiltigt färdigställdes av ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa. Villkoren för användning ska vid behov inbegripa riskreducerande åtgärder.

Nr	Trivialhamn, Identifikationsnummer	IUPAC-namn	Renhetsgrad (%)	Ikraftträdande	Införande till och med	Särskilda bestämmelser
204	<i>Cydia pomonella Granulovirus</i> (CpGV)	Ej tillämpligt	Föreande mikroorganism ( <i>Bacillus cereus</i> ) < 1 × 10 <sup>6</sup> CFU/g	1 maj 2009	30 april 2019	DEL A Får endast godkännas för användning som insekticid.  DEL B Vid tillämpningen av de enhetliga principerna i bilaga VI ska slutsatserna i granskningsrapporten om <i>Cydia pomonella Granulovirus</i> (CpGV) (SANCO/1548/2008) beaktas, särskilt tilläggen I och II, i den form den slutgiltigt färdigställdes av ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.  Villkoren för användning ska vid behov inbegripa riskreducerande åtgärder.
205	<i>Lecanicillium muscarium</i> (tidigare <i>Verticillium lecanii</i> ) Stam: Ve 6 Kultursamling: Nr CABI (=IMI) 268317, CBS 102071, ARSEF 5128	Ej tillämpligt	Inga relevanta föroreningar	1 maj 2009	30 april 2019	DEL A Får endast godkännas för användning som insekticid.  DEL B Vid tillämpningen av de enhetliga principerna i bilaga VI ska slutsatserna i granskningsrapporten om <i>Lecanicillium muscarium</i> (tidigare <i>Verticillium lecanii</i> ) Ve 6 (SANCO/1861/2008) beaktas, särskilt tilläggen I och II, i den form den slutgiltigt färdigställdes av ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.  Villkoren för användning ska vid behov inbegripa riskreducerande åtgärder.
206	<i>Metarhizium anisopliae</i> var. <i>anisopliae</i> (tidigare <i>Metarhizium anisopliae</i> ) Stam: BIPESCO 5/F52 Kultursamling: Nr M.a. 43, Nr 275-86 (förkortningen V275 eller KVL 275), Nr KVL 99-112 (Ma 275 eller V 275), Nr DSM 3884, Nr ATCC 90448, Nr ARSEF 1095	Ej tillämpligt	Inga relevanta föroreningar	1 maj 2009	30 april 2019	DEL A Får godkännas endast för användning som insekticid och akaricid.  DEL B Vid tillämpningen av de enhetliga principerna i bilaga VI ska slutsatserna i granskningsrapporten om <i>Metarhizium anisopliae</i> var. <i>anisopliae</i> (tidigare <i>Metarhizium anisopliae</i> ) BIPESCO 5 och F52 (SANCO/1862/2008) beaktas, särskilt tilläggen I och II, i den form den slutgiltigt färdigställdes av ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.  Villkoren för användning ska vid behov inbegripa riskreducerande åtgärder.

Nr	Trivialnamn, Identifikationsnummer	IUPAC-namn	Renhetsgrad (%)	Ikraftträdande	Införande till och med	Särskilda bestämmelser
207	<i>Phlebiopsis gigantea</i> Stam: VRA 1835 Kultursamling: Nr ATCC 90304 Stam: VRA 1984 Kultursamling: Nr DSM16201 Stam: VRA 1985 Kultursamling: Nr DSM 16202 Stam: VRA 1986 Kultursamling: Nr DSM 16203 Stam: FOC PG B20/5 Kultursamling: Nr IMI 390096 Stam: FOC PG SP log 6 Kultursamling: Nr IMI 390097 Stam: FOC PG SP log 5 Kultursamling: Nr IMI390098 Stam: FOC PG BU 3 Kultursamling: Nr IMI 390099 Stam: FOC PG BU 4 Kultursamling: Nr IMI 390100 Stam: FOC PG 410.3 Kultursamling: Nr IMI 390101 Stam: FOC PG97/1062/116/1.1 Kultursamling: Nr IMI 390102 Stam: FOC PG B22/SP1287/3.1 Kultursamling: Nr IMI 390103 Stam: FOC PG SH 1 Kultursamling: Nr IMI 390104 Stam: FOC PG B22/SP1190/3.2 Kultursamling: Nr IMI 390105	Ej tillämpligt	Inga relevanta föreningar	1 maj 2009	30 april 2019	DEL A Får endast godkännas för användning som fungicid. DEL B Vid tillämpningen av de enhetliga principerna i bilaga VI ska slutsatserna i granskningsrapporten om <i>Phlebiopsis gigantea</i> (SANCO/1863/2008) beaktas, särskilt tilläggen I och II, i den form den slutgiltigt färdigställdes av ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.  Villkoren för användning ska vid behov inbegripa riskreducerande åtgärder.

Nr	Trivialhamn, Identifikationsnummer	IUPAC-namn	Renhetsgrad (!)	Ikraftträdande	Införande till och med	Särskilda bestämmelser
208	<i>Pythium oligandrum</i> Stam: M1 Kultursamling: Nr ATCC 38472	Ej tillämpligt	Inga relevanta föroreningar	1 maj 2009	30 april 2019	DEL A Får endast godkännas för användning som fungicid.  DEL B Vid tillämpningen av de enhetliga principerna i bilaga VI ska slutsatserna i granskningsrapporten om <i>Pythium oligandrum</i> M1 (SANCO/1864/2008) beaktas, särskilt tillägg I och II, i den form den slutgiltigt färdigställdes av ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.  Villkoren för användning ska vid behov inbegripa riskreducerande åtgärder.
209	<i>Streptomyces</i> K61 (tidigare <i>S. griseoviridis</i> ) Stam: K61 Kultursamling: Nr DSM 7206	Ej tillämpligt	Inga relevanta föroreningar	1 maj 2009	30 april 2019	DEL A Får endast godkännas för användning som fungicid.  DEL B Vid tillämpningen av de enhetliga principerna i bilaga VI ska slutsatserna i granskningsrapporten om <i>Streptomyces</i> (tidigare <i>Streptomyces griseoviridis</i> ) K61 (SANCO/1865/2008) beaktas, särskilt tillägg I och II, i den form den slutgiltigt färdigställdes av ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.  Villkoren för användning ska vid behov inbegripa riskreducerande åtgärder.
210	<i>Trichoderma atroviride</i> (tidigare <i>T. harzianum</i> ) Stam: IMI 206040 Kultursamling nr IMI 206040, ATCC 20476 Stam: T11 Kultursamling: Nr Colección Española de Cultivos Tipo CECT 20498, identisk med IMI 352941	Ej tillämpligt	Inga relevanta föroreningar	1 maj 2009	30 april 2019	DEL A Får endast godkännas för användning som fungicid.  DEL B Vid tillämpningen av de enhetliga principerna i bilaga VI ska slutsatserna i granskningsrapporterna om <i>Trichoderma atroviride</i> (tidigare <i>T. harzianum</i> ) IMI 206040 (SANCO/1866/2008) och T-11 (SANCO/1841/2008) beaktas, särskilt tillägg I och II, i den form de slutgiltigt färdigställdes av ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.  Villkoren för användning ska vid behov inbegripa riskreducerande åtgärder.

Nr	Trivialnamn, identifikationsnummer	IUPAC-namn	Renhetsgrad (%)	Ikraftträdande	Införande till och med	Särskilda bestämmelser
211	<i>Trichoderma polysporum</i> Stam: <i>Trichoderma polysporum</i> IMI 206039 Kultursamling nr IMI 206039, ATCC 20475	Ej tillämpligt	Inga relevanta föreningar	1 maj 2009	30 april 2019	DEL A Får endast godkännas för användning som fungicid.  DEL B Vid tillämpningen av de enhetliga principerna i bilaga VI ska slutsatserna i granskningsrapporten om <i>Trichoderma polysporum</i> IMI 206039 (SANCO/1867/2008) beaktas, särskilt tilläggen I och II, i den form den slutgiltigt färdigställdes av ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.  Villkoren för användning ska vid behov inbegripa riskreducerande åtgärder.
212	<i>Trichoderma harzianum</i> Rifai Stam: <i>Trichoderma harzianum</i> T-22 Kultursamling nr ATCC 20847 Stam: <i>Trichoderma harzianum</i> ITEM 908 Kultursamling nr CBS 118749	Ej tillämpligt	Inga relevanta föreningar	1 maj 2009	30 april 2019	DEL A Får endast godkännas för användning som fungicid.  DEL B Vid tillämpningen av de enhetliga principerna i bilaga VI ska slutsatserna i granskningsrapporterna om <i>Trichoderma harzianum</i> T-22 (SANCO/1839/2008) och ITEM 908 (SANCO/1840/2008) beaktas, särskilt tilläggen I och II, i den form de slutgiltigt färdigställdes av ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.  Villkoren för användning ska vid behov inbegripa riskreducerande åtgärder.
213	<i>Trichoderma asperellum</i> (tidigare <i>T. harzianum</i> ) Stam: ICC012 Kultursamling nr CABI CC IMI 392716 Stam: <i>Trichoderma asperellum</i> (tidigare <i>T. viride</i> T25) T11 Kultursamling nr CECT 20178 Stam: <i>Trichoderma asperellum</i> (tidigare <i>T. viride</i> TV1) TV1 Kultursamling nr MUCL 43093	Ej tillämpligt	Inga relevanta föreningar	1 maj 2009	30 april 2019	DEL A Får endast godkännas för användning som fungicid.  DEL B Vid tillämpningen av de enhetliga principerna i bilaga VI ska slutsatserna i granskningsrapporterna om <i>Trichoderma asperellum</i> (tidigare <i>T. harzianum</i> ) ICC012 (SANCO/1842/2008) och <i>Trichoderma asperellum</i> (tidigare <i>T. viride</i> T25 och TV1) T11 och TV1 (SANCO/1868/2008) beaktas, särskilt tilläggen I och II, i den form de slutgiltigt färdigställdes av ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.  Villkoren för användning ska vid behov inbegripa riskreducerande åtgärder.



Nr	Trivialnamn, Identifikationsnummer	IUPAC-namn	Renhetsgrad (1)	Ikraftträdande	Införande till och med	Särskilda bestämmelser
214	<i>Trichoderma gamsii</i> (tidigare <i>T. viride</i> ) Stam: ICC080 Kultursamling nr IMI CC nr 392151 CABI	Ej tillämpligt	Inga relevanta föroreningar	1 maj 2009	30 april 2019	DEL A Får endast godkännas för användning som fungicid.  DEL B Vid tillämpningen av de enhetliga principerna i bilaga VI ska slutsatserna i granskningsrapporten om <i>Trichoderma viride</i> (SANCO/1868/2008) beaktas, särskilt tilläggen I och II, i den form den slutgiltigt färdigställdes av ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.  Villkoren för användning ska vid behov inbegripa riskreducerande åtgärder.
215	<i>Verticillium albo-atrum</i> (tidigare <i>Verticillium dahliae</i> ) Stam: <i>Verticillium albo-atrum</i> isolat WCS850 Kultursamling nr CBS 276.92	Ej tillämpligt	Inga relevanta föroreningar	1 maj 2009	30 april 2019	DEL A Får endast godkännas för användning som fungicid.  DEL B Vid tillämpningen av de enhetliga principerna i bilaga VI ska slutsatserna i granskningsrapporten om <i>Verticillium albo-atrum</i> (tidigare <i>Verticillium dahliae</i> ) WCS850 (SANCO/1870/2008) beaktas, särskilt tilläggen I och II, i den form den slutgiltigt färdigställdes av ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.  Villkoren för användning ska vid behov inbegripa riskreducerande åtgärder."

(1) En detaljerad beskrivning av varje verksamt ämne finns i granskningsrapporten för ämnet i fråga.

## II

(Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och vars offentliggörande inte är obligatoriskt)

## BESLUT

## EUROPAPARLAMENTET OCH RÅDET

## EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS BESLUT

av den 19 november 2008

**om att utnyttja Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter i enlighet med punkt 28 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning**

(2008/916/EG)

EUROPAPARLAMENTET OCH EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR  
BESLUTAT FÖLJANDE

terna av genomgripande strukturförändringar i de globala handelsmönstren och för att underlätta deras återanpassning på arbetsmarknaden.

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

(2) Det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 gör det möjligt att utnyttja medel från fonden inom den årliga ramen på 500 miljoner euro.

med beaktande av det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning <sup>(1)</sup>, särskilt punkt 28,

(3) Italien har lämnat in fyra ansökningar om att utnyttja fonden till följd av uppsägningar inom textilsektorn, den 9 augusti 2007 med avseende på Sardinien, den 10 augusti med avseende på Piemonte, den 17 augusti med avseende på Lombardiet och den 12 februari 2008 med avseende på Toscana. Ansökningarna uppfyller villkoren för fastställande av ekonomiskt stöd enligt artikel 10 i förordning (EG) nr 1927/2006.

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1927/2006 av den 20 december 2006 om upprättande av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter <sup>(2)</sup>, särskilt artikel 12.3,

(4) Fonden bör därför utnyttjas för att ge ekonomiskt stöd med anledning av dessa ansökningar.

med beaktande av kommissionens förslag, och

av följande skäl:

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

(1) Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter (nedan kallad *fonden*) inrättades för att ge kompletterande stöd till personer som blivit arbetslösa till följd av effek-

*Artikel 1*

Ur Europeiska unionens allmänna budget för budgetåret 2008 ska Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter utnyttjas för att mobilisera 35 158 075 euro i åtagande- och betalningsbemyndiganden.

<sup>(1)</sup> EUT C 139, 14.6.2006, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT L 406, 30.12.2006, s. 1.

*Artikel 2*

Detta beslut ska offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Strasbourg den 19 november 2008.

*På Europaparlamentets vägnar*

H.-G. PÖTTERING

*Talmannen*

*På rådets vägnar*

J.-P. JOUYET

*Ordföranden*

---

# RÅDET

## RÅDETS BESLUT

av den 1 december 2008

om utnämning av en dansk ledamot och en suppleant i Regionkommittén

(2008/917/EG)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 263,

med beaktande av den danska regeringens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Den 24 januari 2006 antog rådet beslut 2006/116/EG om utnämning av ledamöter och suppleanter i Regionkommittén för perioden från och med den 26 januari 2006 till och med den 25 januari 2010 <sup>(1)</sup>.
- (2) En plats som ledamot i Regionkommittén har blivit ledig till följd av att Bo ANDERSEN har avgått. En plats som suppleant har blivit ledig till följd av att Jens Arne HEDEGAARD JENSEN utnämns till ledamot i Regionkommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

### Artikel 1

Till Regionkommittén utnämns under återstoden av mandatperioden, dvs. till och med den 25 januari 2010:

a) som ledamot:

Jens Arne HEDEGAARD JENSEN, viceborgmästare i Brønderslevs kommun (ändrat mandat),

b) som suppleant:

Bo ANDERSEN, borgmästare i Faaborg-Midtfyns kommun (ändrat mandat).

### Artikel 2

Detta beslut får verkan samma dag som det antas.

Utfärdat i Bryssel den 1 december 2008.

På rådets vägnar

H. NOVELLI

Ordförande

---

<sup>(1)</sup> EUT L 56, 25.2.2006, s. 75.

## III

(Rättsakter som antagits i enlighet med fördraget om Europeiska unionen)

RÄTTSAKTER SOM ANTAGITS I ENLIGHET MED AVDELNING V I  
FÖRDRAGET OM EUROPEISKA UNIONEN

RÅDETS BESLUT 2008/918/Gusp

av den 8 december 2008

**om inledandet av Europeiska unionens militära insats i syfte att bidra till avvärjande, förebyggande och bekämpande av piratdåd och väpnade rån utanför Somalias kust (Atalanta)**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel 17.2,

med beaktande av rådets gemensamma åtgärd 2008/851/Gusp av den 10 november 2008 om Europeiska unionens militära insats i syfte att bidra till avvärjande, förebyggande och bekämpande av piratdåd och väpnade rån utanför Somalias kust<sup>(1)</sup> (insatsen kallad *Atalanta*), särskilt artikel 5, och

av följande skäl:

- (1) I sin resolution 1814 (2008) om situationen i Somalia, vilken antogs den 15 maj 2008, begärde FN:s säkerhetsråd att stater och regionala organisationer vidtar åtgärder för att skydda fartyg som deltar i transport och tillhandahållande av humanitära hjälpsändningar till Somalia och till verksamhet som godkänts av FN genom att sinsemellan nära samordna sina insatser.
- (2) I sin resolution 1816 (2008) om situationen i Somalia, vilken antogs den 2 juni 2008, uttryckte säkerhetsrådet sin oro över det hot som piratdåd och väpnade rån mot fartyg utgör mot humanitära hjälpsändningar i Somalia, mot säkerheten på sjöhandelsvägar och mot den internationella sjöfarten. Säkerhetsrådet uppmanade särskilt de stater som önskar begagna sig av sjöhandelsvägarna utanför Somalias kust att, i samarbete med den federala övergångsregeringen, stärka och samordna de åtgärder som vidtas för att avskräcka från piratdåd och väpnade rån till havs.
- (3) I sin resolution 1838 (2008) om situationen i Somalia, vilken antogs den 7 oktober 2008, välkomnade säkerhetsrådet såväl den nuvarande planen om en eventuell militär EU-insats till sjöss som andra internationella och nationella initiativ som tagits i syfte att genomföra reso-

lutionerna 1814 (2008) och 1816 (2008) och anmodade med eftertryck alla stater, som har möjlighet att göra detta, att samarbeta med den federala övergångsregeringen i dess kamp mot piratdåd och väpnade rån till havs i enlighet med bestämmelserna i säkerhetsrådets resolution 1816 (2008). Säkerhetsrådet anmodade med eftertryck också alla stater och alla regionala organisationer att i enlighet med bestämmelserna i resolution 1814 (2008) fortsätta att agera för att skydda Världslivsmedelsprogrammets (WFP) sjötransporter, vilket är av vital betydelse för transporten av humanitärt stöd till befolkningen i Somalia.

- (4) I en skrivelse av den 14 november 2008 informerade den federala övergångsregeringen FN:s generalsekreterare om det erbjudande som Europeiska unionen lämnat i enlighet med punkt 7 i resolution 1816 (2008).
- (5) Europeiska unionen kan bli tvungen att stödja sig på senare resolutioner från FN:s säkerhetsråd angående situationen i Somalia.
- (6) I enlighet med artikel 6 i protokollet om Danmarks ställning, fogat till fördraget om Europeiska unionen och fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, deltar Danmark inte i utarbetandet och genomförandet av sådana unionsbeslut och unionsåtgärder som har anknytning till försvarsfrågor och bidrar följaktligen inte till finansieringen av insatsen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Operationsplanen och insatsreglerna rörande EU:s militära insats för att bidra till avvärjande, förebyggande och bekämpande av piratdåd och väpnade rån utanför Somalias kust, nedan kallad *insats Atalanta*, godkänns.

<sup>(1)</sup> EUT L 301, 12.11.2008, s. 33.

*Artikel 2*

Insatsen Atalanta ska inledas den 8 december 2008.

*Artikel 3*

Befälhavaren för insatsen Atalanta är bemyndigad att med omedelbar verkan ge en aktiveringsorder (Actord) om utstationering av styrkorna och påbörja uppdragets genomförande.

*Artikel 4*

Detta beslut får verkan samma dag som det antas.

*Artikel 5*

Detta beslut ska offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 8 december 2008.

*På rådets vägnar*

B. KOUCHNER

*Ordförande*

---

## RÄTTSAKTER SOM ANTAGITS I ENLIGHET MED AVDELNING VI I FÖRDRAGET OM EUROPEISKA UNIONEN

### RÅDETS RAMBESLUT 2008/919/RIF

av den 28 november 2008

#### om ändring av rambeslut 2002/475/RIF om bekämpande av terrorism

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA RAMBESLUT

verk och förlitar sig i allt högre utsträckning på ny teknik, särskilt Internet.

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artiklarna 29, 31.1 e och 34.2 b,

med beaktande av kommissionens förslag,

med beaktande av Europaparlamentets yttrande <sup>(1)</sup>, och

av följande skäl:

(1) Terrorism är en av de allvarligaste kränkningarna av de universella värdena mänsklig värdighet, frihet, jämlikhet och solidaritet samt respekt för de mänskliga rättigheterna och de grundläggande friheterna, på vilka Europeiska unionen är grundad. Det är också en av de grävsta formerna av angrepp på demokratin och rättsstatsprincipen, som är gemensamma för medlemsstaterna och på vilka Europeiska unionen är grundad.

(2) Rådets rambeslut 2002/475/RIF av den 13 juni 2002 om bekämpande av terrorism <sup>(2)</sup> utgör grunden för Europeiska unionens politik för terrorismbekämpning. Införandet av en rättslig ram som är gemensam för alla medlemsstater, och särskilt av en harmoniserad definition av terroristbrott, har gjort det möjligt att utveckla och utvidga politiken för terrorismbekämpning utan att göra avkall på respekten för grundläggande rättigheter och rättsstatsprincipen.

(3) Hotet från terrorismen har vuxit snabbt under senare år, samtidigt som terrorismens aktivister och anhängare har ändrat sina tillvägagångssätt, bland annat genom att ersätta strukturerade och hierarkiskt uppbyggda grupper med delvis självständiga celler som är löst knutna till varandra. Dessa celler binder samman internationella nät-

(4) Internet utnyttjas för att inspirera och mobilisera lokala terroristnätverk och individer i Europa. Eftersom det utgör en källa till information om terrorismens medel och metoder fungerar det också som en sorts "virtuellt träningsläger". Verksamhet som syftar till att offentligt uppmåna till terroristbrott eller till rekrytering och utbildning för terroristens syften har ökat kraftigt till en mycket låg kostnad och risk för de inblandade.

(5) I Haagprogrammet för ett stärkt område med frihet, säkerhet och rättvisa, som antogs av Europeiska rådet den 5 november 2004, framhålls att ett effektivt förebyggande och bekämpande av terrorism med fullständigt beaktande av grundläggande rättigheter kräver att medlemsstaterna inte begränsar sin verksamhet till att upprätthålla sin egen säkerhet, utan även inriktar sig på hela unionens säkerhet.

(6) I rådets och kommissionens handlingsplan för genomförande av Haagprogrammet för ett stärkt område med frihet, säkerhet och rättvisa <sup>(3)</sup> erinras om att det krävs en global strategi för att möta terrorismen och att medborgarnas förväntningar på unionen inte kan förbigås och att unionen heller inte får misslyckas med att uppfylla dessa förväntningar. Dessutom anges att det är nödvändigt att fokusera på olika aspekter av förebyggande, beredskap och motåtgärder för att ytterligare förbättra och, om så är nödvändigt, komplettera medlemsstaternas förmåga att bekämpa terrorism, med inriktning i första hand på rekrytering, finansiering, riskbedömning, skydd av kritiska infrastrukturer och konsekvenshantering.

(7) Enligt detta rambeslut ska brott med anknytning till terrorism kriminaliseras som ett bidrag till det mer allmänna politiska målet att förebygga terrorism genom att minska spridningen av sådant material som kan förmå personer att utföra terroristattacker.

<sup>(1)</sup> Ännu ej offentliggjort i EUT.

<sup>(2)</sup> EGT L 164, 22.6.2002, s. 3.

<sup>(3)</sup> EUT C 198, 12.8.2005, s. 1.

- (8) I Förenta nationernas säkerhetsråds resolution 1624 (2005) uppmanas stater att, i överensstämmelse med sina förpliktelser enligt internationell rätt, vidta nödvändiga och lämpliga åtgärder för att i lag förbjuda anstiftan till terroristhandlingar och förebygga sådant beteende. I FN:s generalsekreterares rapport *Uniting against terrorism: recommendations for a global counter-terrorism strategy* av den 27 april 2006 tolkas ovannämnda resolution som en grund för kriminalisering av anstiftan till terroristbrott och rekrytering, också via Internet. I FN:s globala strategi för terrorismbekämpning av den 8 september 2006 anges att FN:s medlemsstater är beslutna att undersöka hur de kan samordna insatser på internationell och regional nivå för att bekämpa terrorism i alla dess former och yttringar på Internet.
- (9) I Europarådets konvention om förebyggande av terrorism fastställs konventionsstaternas skyldighet att kriminalisera offentlig uppmaning till terroristbrott samt rekrytering och utbildning för terroristisytten, när sådana handlingar begås i strid med lag och avsiktligt.
- (10) Definitionen av terroristbrott, inklusive brott med anknytning till terroristverksamhet, bör bli föremål för ytterligare tillnärmning i alla medlemsstater, så att den täcker offentlig uppmaning till terroristbrott samt rekrytering och utbildning för terroristisytten, när sådana handlingar begås avsiktligt.
- (11) Det bör fastställas påföljder för fysiska personer som avsiktligt har begått, eller juridiska personer som är ansvariga för offentlig uppmaning till, terroristbrott, eller för rekrytering eller utbildning för terroristisytten. Dessa typer av gärningar bör bestraffas på samma sätt i alla medlemsstater, oavsett om de begås via Internet eller inte.
- (12) Eftersom målen för detta rambeslut inte i tillräcklig utsträckning kan uppnås av medlemsstaterna och de därför, på grund av behovet av regler som är harmoniserade på europeisk nivå, bättre kan uppnås på unionsnivå, kan unionen vidta åtgärder i enlighet med subsidiaritetsprincipen i artikel 5 i EG-fördraget till vilken det hänvisas i artikel 2 i EU-fördraget. I enlighet med proportionalitetsprincipen i artikel 5 i EG-fördraget går detta rambeslut inte utöver vad som är nödvändigt för att uppnå dessa mål.
- (13) Europeiska unionen iakttar de principer som erkänns i artikel 6.2 i EU-fördraget och som avspeglas i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna, särskilt kapitlen II och VI. Ingenting i detta rambeslut får tolkas som om avsikten är att inskränka eller begränsa grundläggande rättigheter eller friheter, till exempel yttrandefrihet, mötesfrihet eller föreningsfrihet, rätten till skydd för privat- och familjeliv, inklusive rätten till respekt för brevhemligheten.

- (14) Offentlig uppmaning till terroristbrott samt rekrytering eller utbildning för terroristisytten är uppsåtsbrott. Därför får ingenting i detta rambeslut tolkas som om avsikten är att inskränka eller begränsa spridning av information i vetenskapligt eller akademiskt syfte eller för rapporteringsändamål. Frågan om rätten att uttrycka radikala, polemiska eller kontroversiella ståndpunkter i den offentliga debatten om känsliga politiska frågor, inklusive terrorism, faller utanför tillämpningsområdet för detta rambeslut, och i synnerhet definitionen av offentlig uppmaning till terroristbrott.
- (15) Genomförandet av en kriminalisering enligt detta rambeslut bör stå i proportion till brottets art och omständigheter, med hänsyn till de legitima mål som eftersträvas och deras nödvändighet i ett demokratiskt samhälle, och bör utesluta varje form av godtycklighet eller diskriminering.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

#### Ändringar

Rambeslut 2002/475/RIF ska ändras på följande sätt:

1. Artikel 3 ska ersättas med följande:

#### "Artikel 3

#### Brott med anknytning till terroristverksamhet

1. I detta rambeslut gäller följande definitioner:

- a) *offentlig uppmaning till terroristbrott*: att sprida eller på annat sätt göra ett meddelande tillgängligt för allmänheten i syfte att anstifta till något av de brott som anges i artikel 1.1 a-h, om detta handlings sätt, oavsett om det är fråga om att direkt förespråka terroristbrott eller inte, medför fara för att ett eller flera sådana brott begås.
- b) *rekrytering för terroristisytten*: att försöka förmå en annan person att begå något av de brott som anges i artikel 1.1 a-h eller artikel 2.2.
- c) *utbildning för terroristisytten*: att tillhandahålla instruktioner för tillverkning eller användning av sprängämnen, skjutvapen, andra vapen eller skadliga eller farliga ämnen, eller instruktioner om andra speciella metoder eller tekniker, i syfte att begå något av de brott som anges i artikel 1.1 a-h och med vetskap om att de kunskaper som tillhandahålls är avsedda för detta ändamål.



2. Varje medlemsstat ska vidta de åtgärder som är nödvändiga för att följande uppsåtliga gärningar ska betraktas som brott med anknytning till terroristverksamhet:

- a) Offentlig uppmaning till terroristbrott.
- b) Rekrytering för terroristsyften.
- c) Utbildning för terroristsyften.
- d) Grov stöld i syfte att begå något av de brott som anges i artikel 1.1.
- e) Utpressning i syfte att begå något av de brott som anges i artikel 1.1.
- f) Upprättande av förfälskade administrativa dokument i syfte att begå något av de brott som anges i artiklarna 1.1 a–h och 2.2 b.

3. För att en gärning enligt punkt 2 ska vara straffbar behöver ett terroristbrott inte ha begåtts.”

2. Artikel 4 ska ersättas med följande:

”Artikel 4

#### **Medhjälp, anstiftan och försök**

1. Varje medlemsstat ska vidta de åtgärder som är nödvändiga för att straffbelägga medhjälp till något av de brott som anges i artikel 1.1, artiklarna 2 eller 3.

2. Varje medlemsstat ska vidta de åtgärder som är nödvändiga för att straffbelägga anstiftan till något av de brott som anges i artikel 1.1, artikel 2 eller artikel 3.2 d–f.

3. Varje medlemsstat ska vidta de åtgärder som är nödvändiga för att straffbelägga försök att begå något av de brott som anges i artiklarna 1.1 och 3.2 d–f, med undantag för innehav enligt artikel 1.1 f och brott enligt artikel 1.1 i.

4. Varje medlemsstat får besluta att vidta de åtgärder som är nödvändiga för att straffbelägga försök att begå något av de brott som anges i artikel 3.2 b och c.”

Artikel 2

#### **Grundläggande principer som rör yttrandefrihet**

Detta rambeslut ska inte medföra krav på att medlemsstaterna ska vidta åtgärder som står i strid med grundläggande principer som rör yttrandefrihet, särskilt tryckfrihet och yttrandefrihet i andra medier såsom följer av konstitutionella traditioner eller regler om pressens eller andra mediers rättigheter, ansvar samt om en särskild rättegångsordning för dem, när dessa regler hör samman med fastställande eller begränsning av ansvar.

Artikel 3

#### **Genomförande och rapport**

1. Medlemsstaterna ska vidta de åtgärder som är nödvändiga för att följa bestämmelserna i detta rambeslut senast den 9 december 2010. Vid genomförandet av detta rambeslut ska medlemsstaterna se till att kriminaliseringen står i proportion till de legitima mål som eftersträvas och som är nödvändiga i ett demokratiskt samhälle, och varje form av godtycklighet och diskriminering ska uteslutas.

2. Senast den 9 december 2010 ska medlemsstaterna till rådets generalsekretariat och kommissionen överlämna texten till de bestämmelser genom vilka skyldigheterna enligt detta rambeslut införlivas med deras nationella lagstiftning. På grundval av en rapport som upprättas utifrån denna information och en rapport från kommissionen ska rådet senast den 9 december 2011 bedöma om medlemsstaterna har vidtagit de åtgärder som är nödvändiga för att följa detta rambeslut.

Artikel 4

#### **Ikraftträdande**

Detta rambeslut träder i kraft samma dag som det offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 28 november 2008.

På rådets vägnar  
M. ALLIOT-MARIE  
Ordförande

### **NOT TILL LÄSAREN**

EU-institutionerna har beslutat att deras texter inte längre ska innehålla en hänvisning till den senaste ändringen av den ifrågavarande rättsakten.

Såvida inte annat anges, avser därför hänvisningarna i de texter som här offentliggörs rättsakter i deras gällande lydelse.